



THEODORE DREISER

**El financiero**

CAPITÁN SWING. 20,5 €

► Frank Cowperwood (personaje inspirado en el magnate Charles Tyson Yerkes) es un hombre de negocios ferozmente ambicioso que busca satisfacción de forma despiadada en la riqueza, las mujeres y el poder. Negocia, trampea, traiciona y a su vez es traicionado. Su auge y caída representan la historia del éxito americano, desnudándolo hasta su realidad más brutal. Maestro del naturalismo más descarnado, Dreiser explora en *El financiero* la corrupción del sueño americano



MARKUS ZUSAK

**Cartas cruzadas**

LUMEN. 12,99 €

► Ed Kennedy es un chico cualquiera en un suburbio cualquiera de una gran ciudad. Vive en un apartamento maltrecho en compañía de su perro y se gana el sueldo como taxista. Le acompaña una pandilla de amigos que poco o nada le piden a la vida, pero de repente algo pasa y Ed tendrá una misión que cumplir. Día tras día, noche tras noche, el joven irá descubriendo que el afecto, la amistad y el amor no son palabras huecas sino verbos vivos.

El sello Reino de Cordelia publica el trabajo como crítico literario de Luis Alberto de Cuenca en ABC desde 2004 a 2010, en un despliegue que incluye todo tipo de géneros, también el cómic

## Un lector todoterreno

### Ensayo

POR ALFONSO VÁZQUEZ

■ Luis Alberto de Cuenca no pertenece a esa extendida escuela de la crítica literaria que busca noquear al lector incauto con un lenguaje críptico y pedante, como si las obras examinadas sólo pudiera catarlas una selecta minoría. El filólogo, traductor, poeta y académico madrileño demuestra con creces que huye como de la peste de esta manera de entender el análisis literario, hasta el punto de que una de sus críticas más mordaces, publicadas en el completo volumen *Libros contra el Aburrimiento*, que ha editado Reino de Cordelia, se la lleva un libro sobre Tintín, por afirmar su autor que el dibujante Hergé se crió «leyendo libros vulgares» y «sólo más tarde leyó a Proust y a Balzac».

Colocar únicamente en el altar a popes como Proust y Balzac y desmerecer el resto no va con el autor de este completa y amena colección de críticas literarias, que recoge todo su trabajo como crítico y columnista en el diario ABC desde 2004 hasta septiembre de 2010. Y la pista de por dónde van sus amplísimas miras, nada sectarias, nos la da la portada de esta obra de más

de 700 páginas: en ella conviven, formando un collage armonioso, la *Ilíada* y la *Odisea*, *Drácula* de Bram Stoker, *Romeo y Julieta* de Shakespeare, *El Cantar de Voltaire*, *Afrodita* de Pierre Louÿs y una página llena de acción del famoso cómic *El Príncipe Valiente*, de Hal Foster.

Y es que el paseo que nos ofrece Luis Alberto de Cuenca no entiende de géneros grandes o pequeños. El lector encontrará formativas incursiones por la batallas del Mundo Antiguo, las sagas irlandesas, los cantares de gesta franceses, el humanismo italiano, el divertido Francisco de Rojas Zorrilla, Meléndez Valdés, Larra, Azorín y así, hasta llegar a nuestros días, en un agradecido despliegue de conocimiento y amabilidad.

Pero también ocupan un importante espacio de estos *Libros contra el Aburrimiento* el cine, los tebeos o la literatura fantástica, de la que Luis Alberto de Cuenca es un magnífico conocedor, de ahí que sepa contagiar la magia que le transmiten los vampiros, la trilogía de *El Señor de los Anillos* o ese replicante que, en los últimos minutos de su vida cibernética, recuerda emocionado haber visto naves en llamas más allá de Orión. Unas imágenes que, como puede intuir el lector, acabarán como lágrimas en la lluvia.



El escritor y poeta madrileño, en un rincón de su casa. LA OPINIÓN



LUIS ALBERTO DE CUENCA  
**Libros contra el aburrimiento**  
► REINO DE CORDELIA. 24,95 €.

### La nutrida compañía

► Juramentado contra el aburrimiento, los gustos literarios de Luis Alberto de Cuenca saltan del clasicismo a lo popular: Homero y Virgilio caminan de la mano del Príncipe Valiente y Shakespeare acude del brazo de Tarzán a ver la última película de Quentin Tarantino.

El autor de estas críticas, completas y claras, transmite en suma la emoción que le depara toda obra de arte, importándole un bledo el formato en la que esta se presente y como ese hombre del cuento de Jorge Luis Borges que se propone dibujar el mundo y al final descubre que el laberinto de líneas traza la imagen de su cara, en estos libros nada aburridos nos encontramos el dibujo completo de un lector todoterreno, liberado de prejuicios y que disfruta como un niño.

Para comprobarlo, nada más hay que leer el final de su crítica sobre el teatro completo de Nicolás Fernández de Moratín (el padre de Leandro): «Háganme caso. No se precipiten sobre los rimeros de novedades que inundan el espacio de las grandes superficies y, a cambio, llévense a la playa el teatro completo del mayor de los Moratín: es delicado, es delirante, no está de moda, no tiene desperdicio». La idea, aunque ya no estemos en tiempo de playa, puede aplicarse a la perfección a estos libros que combaten el aburrimiento.

## Una sátira contra el sistema de 1934

Gallo Nero publica la demoledora *A cool million*, de Nathanael West, la pesadilla de un joven que persigue el sueño americano

### Novela

POR A. VÁZQUEZ

■ Las ironías de la vida quisieron que el escritor neoyorquino Nathanael West (1903-1940), seudónimo de Nathan Wa-

llenstein Weinstein, de indudables raíces judías, perdiera la vida en un accidente de tráfico. El coche es, precisamente, uno de los pilares del sueño americano, que el propio Nathanael West se encargó de ridiculizar hasta extremos geniales en 1934, en plena Gran Depresión, en su demoledora obra *A cool million (Desmontando a Lemuel Pitkin)*, que acaba de publicar la editorial Gallo Nero.

El protagonista, Lemuel Pitkin, es un joven adolescente cuyo camino por la vida es mucho más negro que cualquier héroe de Dickens. Nathanael West no tiene com-

pasión con Pitkin, arrojado a la gran urbe desde una idílica América Profunda con el fin de hacerse rico, partiendo de la más absoluta pobreza, como mandan los cánones del país de Henry Ford.

Pero el sueño americano del joven se topa con una concatenación de desgracias que, literalmente, van desmontando el físico del protagonista.

Vilipendiado, apaleado, vejado, engañado y encarcelado, las desventuras sin fin de Pitkin son la excusa para que el autor escriba una sátira implacable contra el capitalismo, el patriotismo y las falacias del mercado. Un auténtico discurso antisistema, tras el crack del 29 que los lectores de nuestros días sentirán muy de actualidad.

El único pero es que la traducción española del título no sea completa y que el lector español se enfrente a los misterios que le pueda plantear la expresión *A cool*



NATHANAEL WEST  
**A Cool Million (Desmontando a Lemuel Pitkin)**

► Traducción de Laura Salas.  
GALLO NERO. 18 €

*million*. Por lo demás, una obra cáustica y ferozmente despiadada que en una época de crisis económica desnuda las falsas bondades del sistema económico.



JAN WALLENTIN

**La estrella de Strindberg**

SALAMANDRA, 19,50 €

► En una remota región de Suecia, Erik Hall, un submarinista aficionado, descubre un cadáver en el fondo de una vieja mina inundada. Junto al cuerpo aparecen inscripciones de un antiguo poema islandés y una cruz ansada, el símbolo egipcio de la vida. El hallazgo llegará a manos del excéntrico historiador Don Titelman, un experto en nazismo y símbolos religiosos y ocultistas, que se verá inmerso en una intriga de consecuencias imprevisibles.



El escritor Valter Hugo Mãe, la última revelación portuguesa.

## Hugo Mãe, Portugal y la música moderna

Vaso Roto acomoda por primera vez al español los versos de Hugo Mãe, el último timón de las nuevas letras portuguesas

### Poesía

POR LUCAS MARTÍN

■ Alguien tendrá que desvelar más tarde o más temprano qué rayos pasa con los portugueses nacidos en Angola en la década de los setenta. O mejor aún, porque ellos, y no otros, a los que uno imagina igual de aseados y lenguaraces, han tenido la suerte de ver mundo en ediciones internacionales. Resulta que en 1970 nació allí Gonçalo Tavares y que también allí, apenas doce meses más tarde, fue alumbrado otro potro igualmente desbocado e incontinente en lo suyo, Valter Hugo Mãe, un autor que se presenta en España con la vitola a menudo retocada de ser el mejor poeta portugués de su generación y que probablemente lo sea; de una Portugal alejada de la capilla y de los encierros, con olor a musgo y a aviones y a nubes y a parranda y a tristeza.

Aterrizza Hugo Mãe en el recibidor, tantas veces encabritado, de la poesía en español con dos asistentes muñidos y talentosos, la editorial Vaso Roto, cada vez más entonada y dispuesta a sonrojar a la vieja guardia del género, y el traductor y poeta Martín López Vega, al que se le reconoce y admira por sus versiones un tanto libres de los poemas de Charles Simic. Desde los primeros textos del libro, que recoge sus últimos cuatro títulos, Hugo Mãe agradece la custodia, pero también demuestra una capacidad conmovedora para defenderse totalmente solo de la mirada inquisidora de sus nuevos lectores: el poeta tiene un portentoso rechazo y un notable empaque, hecho de melancolía e imaginación y de candor de



VALTER HUGO MÃE

**Folclore íntimo**

► VASO ROTO. 20 €.

hombre poco escrupuloso. Piensen por ejemplo en la brutalidad ingenua de Agota Kristof o en la musicalidad de Ferreira Gullar, con carreras de galgos y peleas nocturnas y calaveras y poluciones. Valter Hugo Mãe hace de la poesía urbana, esto es, de la escrita con letra pequeña, sin necesidad de invocar de partida a los ángeles y al tiempo, una categoría siempre sorprendente; tan humana como aleteante, y, lo que es complicado, con capacidad para hacer que sus poemas, en los que desfilan sentimientos y huesos y niños suicidas, todos ellos tan tristes como graciosos, convoquen algo parecido a la esperanza. Después de leer a sus monstruos folclóricos afluye una vitalidad inesperada; se tienen ganas de salir de fiesta, de montar en tren, de agarrar un lápiz.

Hugo Mãe es una experiencia divertida, a ratos macabra, lumínica, a la que únicamente se le puede reprochar su irregularidad y su tendencia pegajosa a concebir el poema con la fórmula del pájaro enjaulado, al que primero se debe quitar la sábana y después abrir la portezuela y cerrarla y así sucesivamente. Habrá que perdonárselo; al fin y al cabo en sus poemas hay algo de escritor de canciones, de gran escritor de canciones.

## Guillermo Busutil



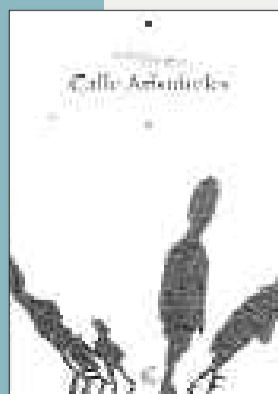
El Marcapáginas

## La vida de los pájaros

Sólo hace falta entrar en una librería y echar un vistazo para comprobar cómo han proliferado en las últimas décadas los libros de relatos. Hace veintitantos años el panorama era muy diferente. Las editoriales no apostaban por un género considerado menor ni existían talleres literarios ni blogs que avalasen los trabajos de una generación, heredera directa de Ignacio Aldecoa, de Wenceslao Fernández Flores y de los maestros del boom hispanoamericano. Había que conformarse con los premios y con la labor de algunas revistas como Conde Lucanor, Bitzoc o Barcarola. Afortunadamente mucho ha cambiado el panorama y desde hace diez años no cesan de aparecer nuevas e interesantes voces, proyectadas por la apuesta de editoriales medianas y pequeñas que han hecho del cuento sus señas de identidad. Algunas de ellas están arraigadas en Andalucía, como el sello granadino Cuadernos del Vigía que –gracias a su afortunada iniciativa *Cuentos para leer en el autobús*– se abrió paso y descubrió nuevos talentos que libro a libro se están haciendo un lugar merecido en el mercado. Una de esas nuevas voces es la de Jesús Ortega que anda presentando estos días su segundo libro, *Calle Aristóteles*.

**JESÚS ORTEGA SE DIO A CONOCER** con el interesante debut *El clavo en la pared*, donde trenzaba historias acerca de las relaciones familiares y en las que estaba presente el eco de Chejov y de Alice Munro entre otros maestros. Recuerdo con admiración de aquel libro el cuento *El zurdo*, cuyas cualidades y perfección he vuelto a encontrar en algunas de las nuevas historias, diez en concreto, que componen *Calle Aristóteles*, el título con el que este escritor melillense, afincado en Granada, da un paso de madurez en su mirada frontal a la vida cotidiana, al enjambre de emociones que convierten a sus personajes en pájaros que deben aprender a volar, que necesitan curar la herida de un ala o que terminan encerrados en jaulas de oro. Sus vidas urbanas transcurren en el territorio del barrio y están vinculadas al bar habitual, a las relaciones de amistad con aristas envenenadas, a la infancia donde la identidad es un ala suave y delicada, a la familia, al amor, a esos inesperados accidentes que terminan decidiendo el curso de la existencia.

**EL LECTOR ENCONTRARÁ PIEZAS AMARGAS** y de incisiva mirada como *Calle Aristóteles* acerca de los recuerdos que no resisten el paso del tiempo, y otras de ácido humor y crítica emocional, incluso social, como *Hacer las paces* o *El final*. Pero sobre todo disfrutará con la perfección de historias, articuladas en un buen manejo del vértigo del lenguaje que dibuja las emociones, los diálogos intercalados y las verdades ocultas que saca a la superficie, como *Otros espejos*, *Pájaros*, *Cara de llamarse Antonio* o *Último samurai*. La primera es un lúdico y tierno juego amoroso, no exento de ironía, que reflexiona sobre los ritmos del amor en la pareja y la conversión de la víctima en verdugo, y el último es una interesante indagación acerca del rencor, la culpa y la expiación en la relación entre un padre y sus hijas. Sin duda, la mejor entre estas mejores piezas, es el cuento *Pájaros* donde Jesús Ortega trama un conflicto protagonizado por el choque entre la infancia, el rechazo, la necesidad de aceptación y el papel determinante de la tribu, que en este caso es un remedo del Opus Dei y sus estrategias para captar numerarios con talento a los que después se «domestica». Un excelente cuento poético y duro que, al igual que la mayoría de los relatos del libro, supone una elección moral y nos muestra que somos pájaros con una vida de la que emprender el vuelo. Sólo por este relato ya merece la pena este libro con el que Jesús Ortega se asienta como escritor y enriquece el género del cuento.

JESÚS ORTEGA  
**Calle Aristóteles**

CUADERNOS DEL VIGÍA, 2011. 17 €.